



BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
Thứ 7: Đóng cửa
Chúa Nhật: 9AM-2PM

2121 W.Apollo Rd., Garland, TX 75044
Email: dmhcgarland@gmail.com
<http://www.dmhc.org>



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) 7:30 AM
Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
Lễ III (Lễ Thiếu Nhi)..... 12:00 PM
Lễ IV (Lễ Gia Đình)..... 5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHC 5:30 PM
Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược..... 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
Lễ Chiều 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 10:15am - 11:45am
Việt Ngữ: 2:00pm - 3:00 pm
Thiếu nhi: 3:00pm - 4:00pm

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 15-9: Lễ Đức Mẹ Đau Thương, Lễ Nhớ
Thứ Ba 16-9: Th.Corneliô và Cyprianô, gmtđ- Lễ Nhớ
Thứ Tư 17-9: Th. Rôbertô Bellarminô, giám mục tiến sĩ
Thứ Năm 18-9: Th. Gianuariô, gmtđ
Thứ Sáu 19-9:
Thứ Bảy 20-9: Th. Anrê Kim, Th. Phaolô Chong và các Bạn tử đạo- Lễ Nhớ

CHÚA NHẬT 24 THƯỜNG NIÊN NGÀY 14 / 9 / 2014

Chánh Xứ: **Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT**

Phó tế: **Vincent Đam Hữu Thư**

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... OTran15546@AOL.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

HỘI ĐỒNG THƯỜNG VỤ

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452
Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412

Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Trân (210) 714- 5222
Ca Đoàn

Thánh Linh 214-289-9581
Trình Vương 972-496-2789
Augustine 214-534-4362
Fiat 214-642-4351
Thiếu Nhi 214-207-8548
CE Gioan Vianney. 469-583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm . . . 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Trần Janine Van, CMR. 816-489-6759

Ban Việt Ngữ

Cô Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Nguyễn Xứng: 469 450 3876

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

A.Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông

Phó tế Đam Hữu Thư 972-523-0037

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Anh Phạm Đức Lâm ... 214-549-0897

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Lý Thị Kim Phiến . . . 972-496-6752

Hội Đạo Binh Đức Mẹ

Ô. Vũ Tiến Công..... (972)-679-8024

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Vũ Kim Oanh 469-831-4848

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A.Nguyễn Thế Cường . . .469-500-4189

Mục Vụ Giới Trẻ

A.Quý Phạm214- 991-7894

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Trí.....(214) 406-3475

Ban Trật Tự

Anh Chung Hồng Hải.... 214-517-5879

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Phạm Đức Hùng..... 214-315-9269

Safety Environment Officer

Cô Nguyễn T. T. Nga.. 972-890-7917
Cô Ngô Hoàng Chi..... 972-578-2309

Ban Bảo Trì

Ô. Nguyễn Minh Hùng214-244-1814

Khối Thể Thao

Anh Đinh Văn Chương.....(214) 684-3120

Hội Quán Giáo xứ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

Nhà Bình An (nhà cốt)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

Đại Diện Bảo Trợ Ôn Gợi

Đình Văn Chương 214-684-3120

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão 469-212-5311
Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214)-603-2330
Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tinh (972)272-9625
Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510
Khu 5: Ô. Ngô Suối (972) 644-5790
Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230
Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488
Khu 8: Ô. Nguyễn T. Trung 469-734-0057
Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309
Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310
Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366
Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339

Câu ghi lòng cho tuần: "Thiên Chúa không sai Con của Người giáng trần để luận phạt thế gian, nhưng để thế gian nhờ Con của Người mà được cứu độ" (Ga 3:17)



LỄ KÍNH THÁNH GIÁ

Hàng năm vào chiều Thứ Sáu Tuần Thánh, Giáo Hội cử hành long trọng nghi thức Suy Tôn Thánh Giá. Xưa vì cây trái cấm, ông bà nguyên tổ đã phạm tội trái lệnh Thiên Chúa, đưa đến sự đau khổ và sự chết, thì nay nhờ cây thập giá, Chúa Kitô đã giao hòa và chuộc lại sự sống cho nhân loại. Cây Thánh giá trở thành giá cứu chuộc và biểu tượng của niềm tin. Nơi đâu có người tín hữu Chúa Kitô, nơi đó có hình bóng Thánh Giá.

Người Rôma và Do-thái đã áp dụng hình khổ treo thân Thập giá những phạm nhân trọng tội. Bị kết án tử hình đóng đinh trên Thập giá là một nhục hình. Các tội nhân phải tự mình vác Thập giá đến nơi hành hình. Quân sai trói buộc hoặc đóng đinh tay chân của tội nhân vào thập giá rồi dựng lên và để tử tội chết dần chết mòn. Xác chết treo đó cho chim trời súc vật rúc rĩa. Trong Cựu Ước, kể lại câu chuyện nhiều người phạm tội kêu trách Chúa và ông Môisen, nên Chúa để rắn bò ra cắn chết nhiều người. Dân chúng kêu van xin Chúa tha phạt: Đức Chúa liền nói với ông Môisen: Người hãy làm một con rắn và treo lên cây cột. Tất cả những ai bị rắn cắn mà nhìn lên con rắn đó, sẽ được sống (Ds 21, 8). Thiên Chúa đã hứa với ông Môisen một liều thuốc đức tin thần kỳ. Không phải con rắn làm cho sống, nhưng là nhờ chính lòng từ bi thương xót của Thiên Chúa. Những người phạm tội phải ăn năn sám hối và thực hành theo lệnh truyền, sẽ được cứu sống.

Con rắn treo trên cột là hình bóng của Đấng Cứu Thế bị treo trên cây thập giá. Nhìn lên rắn đồng bị treo, có thể cứu con người khỏi nọc độc của rắn cắn: Ông Môisen bèn làm một con rắn bằng đồng và treo lên một cây cột và hễ ai bị rắn cắn mà nhìn lên con rắn đồng, thì được sống (Ds 21, 9). Nhiều người đã được cứu sống nhờ nhìn lên con rắn đồng. Chúa Giêsu đã nhắc lại sự kiện con rắn đồng trong sa mạc để nói về Ngài sẽ phải chết cách nào: Như ông Môisen đã giương con rắn trong sa mạc, Con Người cũng sẽ phải được giương cao như vậy (Ga 3, 14). Giao ước mới, Chính Chúa Giêsu đã tự hiến dâng mình trên thập giá làm lễ đền tội cho muôn dân. Chính Chúa đã vác thập giá lên núi sọ và chịu đóng đinh treo trên thập giá. Chúa Giêsu đã hoàn tất lễ hiến dâng và trút thở trên thập giá. Thánh giá trở nên cây sự sống và là máng chuyển mọi ân sủng. Nếu tin tưởng nhìn lên Chúa Kitô trên thập giá, chúng ta sẽ nhận lãnh ơn cứu độ và sự sống trường sinh.

Thánh giá gắn liền với đời sống của người Kitô hữu. Khi lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, mỗi Kitô hữu đã được ghi dấu thánh giá trên mình và các nghi thức đều mang hình thánh giá. Làm dấu Thánh giá là tuyên xưng mầu nhiệm một Thiên Chúa Ba Ngôi. Thánh giá là bảo chứng của tình yêu. Thánh giá là nguồn ơn cứu độ. Thánh giá là sự hy sinh, là đau khổ và cũng là sự chiến thắng. Thánh giá là biểu tượng của đức tin. Nhờ cây Thánh giá, Chúa Kitô đã chiến thắng tội lỗi và sự chết. Chúa Giêsu mời gọi chúng ta: Ai không vác thập giá mình mà theo tôi, thì không thể làm môn đệ tôi được (Lc 14, 27). Vác thập giá có nghĩa là vác những khổ đau trong đời đi theo Chúa. Khổ đau chính là sự tử đạo vì tình yêu, yêu Chúa yêu người. Tử đạo vì tình yêu làm cho người ta đau đớn không kém gì chết vì đạo. Tử đạo chính là sự hy sinh bản thân trong đời sống hằng ngày. Hy sinh từ bỏ ý

riêng, hy sinh bỏ những ước muốn trần tục, hy sinh nhịn nhục và hy sinh chịu thiệt thòi vì danh Chúa Kitô.

Ở đời, khi gặp những sự khốn khó, người ta thường khuyên nhủ nhau: Ông bà, anh chị hãy chấp nhận và vâng theo thánh giá Chúa gọi. Đây là kiểu nói thường tình để an ủi nhau trong cơn sầu khổ. Có thật Chúa gọi Thánh giá đến cho ông bà và anh chị em không? Những đau khổ mà con người phải gánh chịu có nhiều nguyên nhân gây ra: Có thể do các biến cố xảy ra trong thiên nhiên như động đất, núi lửa, sóng thần, sạt lở, bão tố, ngập lụt, lốc xoáy, tai ương... Có thể do nguồn tự nhiên ẩn tàng trong vũ trụ như các loại siêu vi, vi khuẩn, bấu độc, khí độc, ung thư và bệnh tật. Đau khổ cũng có thể do nghiệp chướng, nghiệp báo và nhân quả. Chiến tranh tàn phá, chết chóc, thương tích và hận thù ghen ghét cũng gây khổ đau cho con người. Có nhiều khổ đau xảy đến không do lỗi của chúng ta, mà do sự liên đới xã hội. Cũng có những đau khổ do chính chúng ta gây nên như say sưa, tai nạn, tù tội, cãi vã, đánh đập, hút sách, nghiện ngập và chơi bời gây ra bệnh hoạn tật nguyên... Có rất nhiều nguyên nhân gây tai họa khổ đau cho con người cả nội tâm lẫn ngoại hình và cả chủ quan lẫn khách quan. Chúng ta không đổ lỗi cho riêng ai. Đau khổ là thánh giá trong cuộc đời.

Với Thánh giá, Chúa Giêsu có cách để biến đổi những khổ đau đó thành những bậc thang giúp chúng ta nên trọn lành. Dù trong bất cứ hoàn cảnh nào, chúng ta hãy cùng vác những khổ đau Thánh giá của chính mình hằng ngày và đi theo Chúa. Sự kết hợp đau khổ của chúng ta với đau khổ của Chúa Kitô trên thập giá là bí quyết. Thánh giá hay khổ đau sẽ không bao giờ trở nên vô ích cho phần rỗi của chúng ta. Thánh giá sẽ trở sinh hoa trái cho đời sống hôm nay và mai hậu.

Tin tưởng vào ơn cứu độ của Chúa Kitô: Quả thật, Thiên Chúa sai Con của Người đến thế gian, không phải để lên án thế gian, nhưng là để thế gian, nhờ Con của Người mà được cứu độ (Ga 3, 17). Thiên Chúa đã yêu thương con người quá bội. Chúa Con đã đến trong thế gian mà còn hiến thân để cứu rỗi nhân loại: Người còn hạ mình, vâng lời cho đến nỗi bằng lòng chịu chết, chết trên cây thập tự (Phil 2, 8). Chúa Kitô đã hạ mình xuống tận cùng để mở con đường dẫn chúng ta thoát ra khỏi vòng nô lệ tội lỗi và dẫn vào cõi phúc trường sinh. Không còn có tình yêu nào cao quý hơn nữa. Thiên Chúa đã yêu thương chúng ta hết mình và vô điều kiện. Chúa Giêsu vâng lời thánh ý Chúa Cha để hy sinh chịu chết thay cho nhân loại. Sự đau khổ thập giá của Chúa Kitô đã mở đường dẫn đưa nhiều người đi vào con đường trọn lành. Trong Giáo Hội Công Giáo có Dòng Mến Thánh Giá, các tu sĩ yêu mến con đường thánh giá của Chúa. Họ thánh hóa cuộc sống hằng ngày qua sự dâng hiến những hy sinh đau khổ để trở thành ánh sáng và muối ướp mận đời.

Lạy Chúa, Chúa đã chọn cây Thập Giá làm chìa khóa mở cửa Nước Trời. Phải trải qua đau khổ Thánh giá mới có thể nhận lãnh triều thiên vinh quang. Xin cho chúng con biết can đảm chấp nhận những Thánh giá trong đời sống hằng ngày, để biến đổi nó thành niềm hy vọng, an vui và ơn cứu độ.

Linh mục Giuse Trần Việt Hùng

Độc Kinh Tôn Vương

Chúa Nhật Ngày 14/9/2014 - 7:00 PM

Giáo Khu 1	Ô/B Trần Văn Mão	469-212-5311
	5101 Wood Creek Ln., Garland, TX 75044	
Giáo Khu 2	Ô/B Đặng Hiếu Sinh	972-530-2278
	3534 Rockcrest Dr., Garland, TX 75044	
Giáo Khu 4	Ô/B Dương Chí Nhân	972-834-9345
	1609 Rahall St., Garland, TX 75040	
Giáo Khu 5	Ô/B Ngô Suốt	972-644-5790
	1201 E. Berkeley Dr., Richardson, TX 75081	
Giáo Khu 11	A/C Hồ Đức Thắng & Sen	310-561-2504
	6023 Laurel Crest Lane, Sachse, TX 75048	

Thông Báo Trường Giáo Lý

Tĩnh tâm Ephata cho các em lớp Thêm sức sẽ được tổ chức vào ngày 27 – 29 tháng 3, 2015. Xin quý phụ huynh các em lớp Thêm sức sắp xếp thời giờ để các em có thể tham dự buổi tĩnh tâm để chuẩn bị lãnh nhận Bí tích Thêm sức.

Thánh Lễ Thêm sức 2015 sẽ vào 10giờ sáng Chúa nhật ngày 31 tháng 05, 2015.

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 9/2014

- 14/9: Xin tiền lần II cho The Catholic University of America
- 19/9: Khai giảng lớp Dự Bị Hôn Nhân lúc 7PM tại nhà Giêradô (hội quán cũ)
- 21/9: Kính Thánh Matthew –Bổn mạng Hội đồng Tài Chánh
- 27&28/9: Xin tiền lần II cho các Kitô hữu tại Iraq & Syria
- 28/9: Ngày cuối cùng có thể cancel các lớp Giáo Lý, Việt Ngữ, Thiếu Nhi Thánh Thể và lấy lại tiền.
- 29/9: Lễ kính Tổng Lãnh Thiên Thần Michael, Gabriel, và Raphael. Bổn mạng Ban Giúp Lễ và Ban Trật Tự.
- 30/9: Lễ kính Thánh Giêrônimô - Bổn mạng Ban Đọc Sách Thánh.

BROKEN & BELOVED

MOTHER OF PERPETUAL HELP PARISH

2121 W. APOLLO RD., GARLAND, TX 75044

10/4/2014 - 6-10PM

WORSHIP CONCERT FOR YOUNG ADULTS

MASS THEN CONCERT FOLLOWING

CELEBRANT: FATHER TRI DINH, SJ

REGISTER AT: [HTTP://BROKENANDBELOVEDCONCERT.EVENTBRITE.COM](http://BROKENANDBELOVEDCONCERT.EVENTBRITE.COM)

LIKE US ON FACEBOOK: [HTTP://WWW.FACEBOOK.COM/BROKENNBELIVED](http://WWW.FACEBOOK.COM/BROKENNBELIVED)

Ngày 15 tháng 9: Lễ Đức Mẹ Sầu Bi

Chúng ta đặc biệt tưởng nhớ bảy niềm đau lớn lao trong cuộc đời của Mẹ.

1. Niềm đau thứ nhất là khi Mẹ dâng Chúa Hài Nhi Giêsu trong đền thánh. Tại đây, cụ tiên tri Simêon nói với Mẹ rằng một lưỡi gươm đau khổ sẽ đâm thấu tâm hồn của Mẹ. Việc đó đã xảy ra khi Đức Chúa Giêsu bị lên án tử (Lc 2: 22-35).
2. Niềm đau thứ hai là Đức Mẹ và thánh Giuse phải chạy trốn sang Ai Cập với Đức Chúa Giêsu vì quân lính của vua Hêrôđê đang tìm giết Người (Mt 2:13-21).
3. Niềm đau thứ ba xảy ra lúc Đức Mẹ tìm kiếm Đức Chúa Giêsu suốt ba ngày tại đền thánh Giêrusalem. Sau cùng, Mẹ đã tìm thấy Chúa trong đền thờ (Lc 2:41-50).
4. Niềm đau thứ tư của Mẹ là khi Đức Chúa Giêsu bị quân dữ đánh đòn và đội mũ gai, bắt Ngài vác thập giá (Ga 19:1; Lc 23:26-32).
5. Niềm đau thứ năm là khi Mẹ xem thấy Đức Chúa Giêsu bị treo trên cây thập giá, nơi Chúa tắt thở sau ba giờ hấp hối (Mc 15:22 ; Ga 19:18, 25-27 ; Mc 15:34 ; Lc: 23:46)

6. Niềm đau thứ sáu của Mẹ là lúc thân xác bất động của Đức Chúa Giêsu được trao phó trong vòng tay Mẹ (Ga 19:31-34, 38 ; Ac 1:12)
7. Niềm đau thứ bảy mà Mẹ phải chịu là lúc Đức Chúa Giêsu chịu mai táng trong mồ (Mt 27:59 ; Ga 19:38-42 ; Mc 15:46 ; Lc 23:55-56)

The Seven Sorrows of Our Lady

1. St. Simeon's Prophecy (Lc 2: 22-35)
2. The Flight into Egypt (Mt 2:13-21)
3. The Loss of Jesus in the Temple (Lc 2:41-50)
4. The Meeting of Mary and Jesus on the Way to Calvary (Ga 19:1; Lc 23:26-32).
5. The Crucifixion and Death of Jesus (Mc 15:22 ; Ga 19:18, 25-27 ; Mc 15:34 ; Lc: 23:46)
6. The Piercing of the Side of Jesus, and His Descent from the Cross (Ga 19:31-34, 38 ; Ac 1:12)
7. The Burial of Jesus. (Mt 27:59 ; Ga 19:38-42 ; Mc 15:46 ; Lc 23:55-56)

Căng thẳng giữa thủ tướng Úc Tony Abbot và các nhà lãnh đạo Hồi Giáo

Tại Úc Đại Lợi, căng thẳng đã dâng cao giữa thủ tướng Úc Tony Abbott và các nhà lãnh đạo Hồi Giáo trong Hội Đồng Hồi Giáo Victoria sau khi ông gọi các nhà lãnh đạo Hồi Giáo này là “ngu xuẩn” và “nhỏ mọn” vì họ đã không chịu tham dự một hội nghị chống khủng bố và đã ủng hộ việc các thanh niên Hồi Giáo tại Úc gia nhập quân khủng bố Hồi Giáo IS.

Trong một tuyên bố trên Radio 2GB hôm 18 tháng 8, thủ tướng Abbot giải thích từ ngữ ông thường dùng ‘Team Australia’ như sau:

“Mọi người dân Úc đều phải đặt đất nước này, lợi ích của quốc gia này, các giá trị và nhân dân Úc lên hàng đầu, nếu quý vị không muốn gia nhập hàng ngũ của chúng tôi thì đừng di cư đến đất nước này làm gì, và đó là điểm tôi muốn nhấn mạnh”.

Được hỏi về việc một nhóm biểu tình Hồi Giáo đã giương

cờ của bọn khủng bố Hồi Giáo IS tại Sydney, thủ tướng nói: “Chỉ có lá cờ quốc gia Úc mới được quyền tung bay trên đất nước này”.

Chính phủ của thủ tướng Abbot cũng đang bàn đến một danh sách các nước mà người Úc cấm không được bén mảng đến sau khi Bộ Ngoại Giao Úc xác nhận có đến 61 người Úc đang tham gia chiến đấu với bọn khủng bố Hồi Giáo IS tại Iraq và Syria.

Các nhà lãnh đạo Hồi Giáo lên tiếng chống lại cả ‘Team Australia’ lẫn chính sách cấm người Úc không được gia nhập với bọn khủng bố Hồi Giáo IS và từ chối không tham dự Hội Nghị chống khủng bố.

Thủ tướng Abbot, một người Công Giáo đã từng có thời gian là một chủng sinh dòng Tên, đang cố gắng thông qua một đạo luật chống khủng bố tại Úc. Tuy nhiên, một số nhà lãnh đạo Hồi Giáo lại cho đó là đạo luật chống Hồi Giáo tại Úc.

Bảy ơn phúc Đức Mẹ hứa cho những ai suy ngắm và truyền bá lòng Tôn kính Đức Mẹ Sầu bi

Đức Mẹ đã hứa với thánh nữ Brigita, sẽ ban 7 ơn cho những ai tôn kính và truyền bá lòng tôn sùng Đức Mẹ Sầu bi. Mỗi ngày đọc 7 kinh Kính mừng và suy ngắm những hạt nước mắt và 7 niềm đau thương của Mẹ.

1. Mẹ sẽ ban bình an cho gia đình chúng.
2. Mẹ sẽ soi sáng cho chúng hiểu những mầu nhiệm thánh.
3. Mẹ sẽ an ủi chúng trong cơn đau khổ và đồng hành với chúng trong công việc chúng làm.
4. Mẹ sẽ ban những ơn như chúng xin, nếu những ơn ấy không trái thánh ý Chúa, hoặc ban ơn thánh hóa tâm hồn chúng.
5. Mẹ sẽ bảo vệ chúng trong trận chiến thiêng liêng với kẻ thù hỏa ngục. Mẹ sẽ gìn giữ chúng mọi lúc trong đời chúng.
6. Mẹ sẽ trợ giúp chúng cách hữu hình trong giờ lâm tử. Chúng sẽ được thấy nhan thánh Mẹ.
7. Mẹ đã xin Con thánh Mẹ ơn này, là những ai truyền bá lòng tôn sùng những giọt lệ và đau thương của Mẹ, chúng sẽ được đưa thẳng từ đời này lên hưởng phúc muôn đời, vì tội lỗi chúng sẽ được tha thứ hết. Mẹ và Chúa Con sẽ là niềm vui và an ủi của chúng muôn đời.



The Blessed Virgin Mary grants seven graces to the souls who honor her daily by saying seven Hail Mary's and meditating on her tears and dolors. The devotion was passed on by St. Bridget.

1. I will grant peace to their families.
2. They will be enlightened about the divine mysteries.
3. I will console them in their pains and I will accompany them in their work.
4. I will give them as much as they ask for as long as it does not oppose the adorable will of my divine Son or the sanctification of their souls.
5. I will defend them in their spiritual battles with the infernal enemy and I will protect them at every instant of their lives.
6. I will visibly help them at the moment of their death, they will see the face of their mother.
7. I have obtained (this grace) from my divine Son, that those who propagate this devotion to my tears, and dolors, will be taken directly from this earthly life to eternal happiness since all their sins will be forgiven and my Son and I will be their eternal consolation and joy.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật Ngày 7/9/2014

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund):

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$13,172.00
Lệ Phí Gia Nhập Giáo Xứ (SDB 2592, 2593, 2595, 2596):	\$200.00
Tiền Quảng Cáo:	\$380.00
Bảo Trợ Ôn Gọi (SDB 850):	\$50.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục (Parish Center Fund):

SDB	Tên	Số Tiền	SDB	Tên	Số Tiền
0191	Nguyễn Đăng Hồ	\$100.00	0859	Đồng Như Nguyễn	\$100.00
0340	Phạm Văn Hùng	\$500.00	0881	Nguyễn Thị Tinh	\$20.00
0354	Nguyễn Văn Hường	\$20.00	1070	Nguyễn Minh Thiên	\$2.00
0391	Nguyễn Bích Loan	\$5.00	1076	Nguyễn Thị Thùy Trang	\$5.00
0423	Trần Ngọc Oanh	\$200.00	1325	Ân Danh	\$2.00
0436	Trần Văn Tích	\$10.00	1666	Nguyễn Hồng Sơn	\$600.00
0501	Đào Huy Hải	\$6.00	1701	Lê Huy Phương	\$20.00
0513	Trần Hữu Thanh	\$100.00	1830	Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
0661	Trần Quý Đôn	\$20.00	1986	Trần Văn Bảo	\$200.00
0664	Tô Trợ	\$5.00	2367	Ân Danh	\$2.00
0706	Ân Danh	\$100.00	2378	Nguyễn Văn Triệu	\$10.00
	Hội Quán	\$6,288.00		Ân Danh	\$20.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund):

SDB	Tên	Số Tiền	SDB	Tên	Số Tiền
0273	Hồ Thị Lan	\$100.00	0374	Phan Thị Thanh Thúy	\$500.00
0280	Trần Phạm Diệp	\$300.00	0427	Nguyễn Diễm Phúc	\$200.00
0362	Nguyễn Lệ Chi	\$100.00	0445	Võ Hồng Loan	\$100.00
0365	Nguyễn Thanh	\$100.00	0458	Trần Minh Tấn	\$200.00
0368	Rop V. Hoang	\$200.00	0469	Trần Tường Lân	\$500.00
0370	Nguyễn Thu Hạnh	\$2,200.00			

Giáo sĩ Hồi Giáo tại Anh ca tụng quân khủng bố Hồi Giáo IS

Trong cuộc phỏng vấn dành cho FoxNews hôm thứ Tư 27 tháng 8, giáo sĩ Hồi Giáo tại Anh là Anjem Choudary đã lên tiếng ca tụng quân khủng bố Hồi Giáo IS là “những người cao quý” và tiên đoán rằng luật Hồi Giáo Sharia sẽ mau chóng được áp dụng trên toàn thế giới.

Anjem Choudary là người bị nghi ngờ đã kích động thanh niên Hồi Giáo Anh tham gia thánh chiến tại Iraq và Syria. Ông là lãnh tụ tinh thần của nhóm “Islam 4 UK” (Hồi Giáo cho nước Anh) và được tin là có quan hệ thân thiết với tên khủng bố Abdel Majed Abdel Bary, 23 tuổi, kẻ đã chặt đầu ký giả Công Giáo Hoa Kỳ James Foley. Giải thích về những lời lẽ kích động thanh niên Hồi Giáo tại Anh gia nhập thánh chiến, giáo sĩ Anjem Choudary nói:

“Nếu người Hồi giáo có thể đến bất cứ nơi đâu trên thế giới

để bảo vệ anh em của họ thì đây là một điều tốt. Tất nhiên họ phải được phép đi chiến đấu. Bất cứ ai ra đi sát cánh bên cạnh các chiến binh Hồi Giáo đang chiến đấu ở Iraq đều là cao quý.”

Thủ tướng Anh David Cameron nói Choudary “là một trong những kẻ cần phải được xem xét nghiêm túc về tính hợp pháp của những gì ông nói, vì ông ta lạc hướng, tôi nghĩ rằng, lập trường của ông ta rất gần với thứ ý thức hệ khuyến khích hận thù, chủ nghĩa cực đoan và bạo lực.”

Các giới chức tại Anh lo ngại rằng có tới 1,500 người Anh đã đi chiến đấu ở Iraq và Syria. Điều này đặc biệt đáng lo ngại cho giới chức Mỹ và châu Âu bởi vì những chiến binh này có khả năng sử dụng hộ chiếu Anh quốc để di chuyển dễ dàng trong xã hội phương Tây.

Daily Reading & Meditation

“So must the Son of Man be lifted up”

Scripture: *John 3:13-17*

(Jesus answered) “No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.” For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him.

Meditation: Do you know the healing power of the cross of Christ? Jesus explained to Nicodemus the necessity of his impending crucifixion and resurrection by analogy with Moses and the bronze serpent in the desert. When the people of Israel were afflicted with serpents in the wilderness because of their rebellion and sin, God instructed Moses: “*Make a fiery serpent, and set it on a pole; and every one who is bitten, when he sees it, shall live*” (*Numbers 21:8*). The bronze serpent points to the cross of Christ which defeats sin and death and obtains everlasting life for those who believe in Jesus and in his victory on the cross. The result of Jesus “being lifted up on the cross” and his rising and exaltation to the Father’s right hand in heaven, is our “new birth in the Spirit” and adoption as sons and daughters of God. God not only redeems us, but he fills us with his own divine life and power that we might share in his glory.

There is no greater proof of God’s love for his fallen creatures. “To ransom a slave God gave his Son” (an ancient prayer from the Easter vigil liturgy). God sent his Son to free us from the worst of tyrannies - slavery to sin and the curse of death. Jesus’ sacrificial death was an act of total love in self-giving. Jesus gave himself completely out of love for his Father. And he willingly laid down his life out of selfless love for our sake and for our salvation. His death on the cross was both a total offering to God and the perfect sacrifice of atonement for our sin and the sin of the world.

John tells us that God’s love has no bounds or limits (John 3:16). His love is not limited to one people or a few chosen friends. His love is limitless because it embraces the whole world and every individual created in “his image and likeness”. God is a persistent loving Father who cannot rest until all of his wandering children have returned home to him. Saint Augustine says, *God loves each one of us as if there were only one of us to love.*

God gives us the freedom to choose whom and what we will love and not love. Jesus shows us the paradox of love and forgiveness and judgment and condemnation. We can love the darkness of sin and unbelief or we can love the light of God’s truth, goodness, and mercy. If our love is guided by truth, goodness, and that which is truly beautiful, then we will choose for God and love him above all else. What we love shows what we prefer. Do you love God who is the supreme good above all else? And do you seek to put him first in all your thoughts, cares, choices, and actions?

God’s love has been poured into our hearts through the gift of the Holy Spirit (Romans 5:5). Do you allow God’s love to purify your heart and the way you treat others? Do you allow God’s love to transform your mind and the way you think of others? Do you allow God’s love to conquer every unruly passion and addiction that would enslave you to sin and harmful behavior? The Holy Spirit gives us his seven-fold gifts of wisdom and understanding, right judgment and courage, knowledge and reverence for God and his ways, and a holy fear in God’s presence (see Isaiah 11) that we may live God’s way of life and serve in the power and strength of his enduring love and mercy. Do you thirst for *new life* in the Spirit?

“Lord Jesus Christ, your death brought life for us. Fill me with your Holy Spirit that I may walk in freedom and joy as a child of God and as an heir with Christ of an eternal inheritance.”

Cội rễ của Bí tích

Theo Đức Hồng Y Müller, các chủ đề của Thượng Hội đồng Giám Mục về Gia đình, được trình bày trong cuốn sách mang tên “La Speranza della Famiglia” - Niềm hy vọng của Gia đình, bao gồm: Gia đình được xây dựng trên nền tảng hôn nhân giữa một người nam và một người nữ đối diện với sự xuất hiện của các hình thức sống chung khác, tính bất khả phân ly của Bí tích Hôn phối, và khả năng người Công giáo ly dị và tái hôn được rước lễ hay không. Đây là cuốn sách về cuộc phỏng vấn của Carlos Granados, giám đốc Nhà xuất bản BAC, Tây Ban Nha với Đức Hồng Y Gerhard Ludwig Müller, Tổng trưởng Thánh Bộ Giáo Lý Đức Tin, nhằm chuẩn bị cho Thượng Hội đồng Giám mục về Gia đình.

Trong các trích đoạn được công bố trên nhật báo “Avvenire”, Đức Hồng y Müller cho hay “mục tiêu chính của Thượng Hội Đồng sắp tới là khôi phục khái niệm bí tích của hôn nhân và gia đình, để mang lại cho giới trẻ, những người đang chuẩn bị sẵn sàng để bắt đầu cuộc hành trình hôn nhân, hoặc những người đã kết hôn, có sự can đảm cần thiết”. Liên

quan đến việc rước lễ của những người ly dị tái hôn, Đức Hồng y chỉ ra rằng, đối với một số người, “chìa khóa cho vấn đề là lòng khao khát được lãnh nhận Bí tích, như thể chỉ là lòng mong muốn, chính nó là một điều thiện. Đối với nhiều người khác, Rước lễ chỉ là một cách để thể hiện mình thuộc về cộng đoàn; đó là biểu hiện của cảm giác, thuộc về một cộng đoàn, từ đó dẫn đến những thứ khác như bản sắc, tinh thần đồng đội, hoặc sợ bị loại trừ. Chắc chắn, Bí tích Thánh Thể không thể được hình thành, theo một cách giản lược, như sự biểu hiện của quyền hoặc bản sắc cộng đồng: Bí tích Thánh Thể không thể là một cảm giác xã hội! Thông thường, người ta cho rằng quyết định việc Rước Lễ nên để cho ý thức của mỗi người ly dị tái hôn [...] Trong động thái rất đặc biệt này, sự vâng phục Huấn Quyền của Giáo Hội không có trọng lượng, nhưng nó có thể giúp phát hiện ra sự thật, lòng khao khát quá mạnh mẽ, về sự tốt lành của chính mình và của người khác”.

Tạ Ân Phúc

Tuyên bố của các Thượng Phụ Trung Đông về tình cảnh các tín hữu Kitô

Mô tả bạo lực chống Kitô hữu tại Iraq và Syria là “âm mưu diệt chủng, các Thượng Phụ Công Giáo và Chính thống giáo ở Trung Đông đã thách thức các giới chức Hồi giáo và các nhà lãnh đạo trên thế giới phải có hành động cụ thể chống khủng bố.

“Sự tồn tại của các Kitô hữu đang bị đe dọa ở một số nước Ả Rập - đặc biệt là ở Iraq, Syria và Ai Cập-- nơi họ đã phải chịu đựng những tội ác ghê tởm, buộc họ phải chạy trốn”. Các Thượng Phụ đã nói trong một tuyên bố đưa ra vào lúc kết thúc của cuộc họp thượng đỉnh của các ngài Brkerke, trụ sở của Giáo Hội Công Giáo Maronite.

Các nhà lãnh đạo Giáo Hội tại Trung Đông than phiền rằng: “Thật là đau buồn khi chúng ta phải chứng kiến sự im lặng của một lập trường chính thức của các giới chức thẩm quyền Hồi giáo”. Các

ngài kêu gọi các nhà lãnh đạo Hồi giáo có ảnh hưởng hãy đưa ra những fatwas chống lại bạo lực.

Các nhà lãnh đạo Giáo Hội cũng lên tiếng chỉ trích các nhà lãnh đạo chính trị của thế giới. Các ngài than phiền rằng sau một thời gian dài dửng dưng trước những đau khổ khôn xiết mà các tín hữu Kitô phải chịu do chính những vũ khí mà phương Tây đã từng trang bị cho bọn khủng bố Hồi Giáo IS trong cuộc chiến chống lại chính phủ của tổng thống Syria Bashar al-Assad, “cộng đồng quốc tế cho đến nay cũng chẳng thông qua được một lập trường chặt chẽ”

Tuyên bố của các Đức Thượng Phụ Trung Đông kêu gọi các nước gia tăng áp lực ngoại giao trên các nước cung cấp hỗ trợ tài chính cho bọn khủng bố, và các tài sản thuộc của những kẻ khủng bố phải bị tịch thu.